

## ZMLUVA č. 311/005/2013/OD

### O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB OSOBNEJ DOZIMETRIE

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

#### Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ:** Univerzitná nemocnica Martin  
So sídlom: Kollárova 2, 036 59 Martin  
IČO: 00365327  
DIČ: SK202059819  
IČ pre DPH:  
Zapísaný v:  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: [REDAKOVANÉ]  
Štatutárny zástupca: doc. MUDr. Julián Hamžík, PhD., riaditeľ UNM  
Pracovník oprávnený  
jednať za objednávateľa  
vo veciach zmluvných: Ing. Vladimír Vido, námestník ETÚ

ďalej len „objednávateľ“

a

**Zhotoviteľ** Slovenská legálna metrológia, n. o.  
So sídlom: Hviezdoslavova 31, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 37 954 521  
DIČ: 2021921880  
IČ pre DPH: SK2021921880  
Zapísaný v Registri neziskových organizácií OÚ v Banskej Bystrici pod č. OVVS/NO-1/2005  
Štatutárny zástupca: Ing. Jaromír Markovič, PhD., generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: VÚB a. s., pobočka Banská Bystrica  
Číslo účtu: [REDAKOVANÉ]  
Zodpovedný za  
technickú realizáciu: Ing. Dušan Solivajs, PhD.  
vedúci oddelenia osobnej dozimetrie  
Tel.: [REDAKOVANÉ]  
e-mail: [REDAKOVANÉ]  
web: www.dozimeter.sk

ďalej len „zhotoviteľ“

#### Článok II. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie radiačnej ochrany pri činnostiach vedúcich k ožiareniu a činnostiach dôležitých z hľadiska radiačnej ochrany u objednávateľa a dohodnúť podmienky poskytovania služieb osobnej dozimetrie v súlade so zákonom č. 142/2000 Z. z. o metrológii v znení neskorších predpisov a zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

#### Článok III.

## **PREDMET ZMLUVY**

Predmetom zmluvy je:

1. Závazok zhotoviteľa zabezpečiť metrologické výkony a komplexné služby osobnej dozimetrie podľa špecifikácie:
  - a) kalibráciu osobných termoluminiscenčných dozimetrov (ďalej len TLD);
  - b) úradné meranie dávok osobných dozimetrických veličín v zmysle § 20 zákona č. 142/2000 Z. z. o metrologii v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon);
  - c) sprístupnenie databázy dozimetricky sledovaných pracovníkov prostredníctvom webovej stránky [www.dozimeter.sk](http://www.dozimeter.sk) pre oprávneného zástupcu objednávateľa;
  - d) ďalšie dohodnuté služby (napr. prenájom TLD na príslušné obdobie sledovania, vydanie certifikátu o kalibrácii a ďalších príslušných dokladov na požiadanie, skladovanie TLD v období od ukončeného merania do doby odoslania objednávateľovi na príslušné obdobie sledovania, sledovanie termínov distribúcie, súhrnné výsledky meraní osobných dávok pracovníkov za kalendárny rok, iné služby – školenia a pod.).
2. Závazok objednávateľa uhradiť zhotoviteľovi za poskytnuté služby odmenu podľa článku VII. tejto zmluvy.

### **Článok IV. ČAS PLNENIA**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje v súlade s predmetom zmluvy:
  - a) vykonať kalibráciu po predložení alebo doručení TLD do 60 kalendárnych dní,
  - b) vykonať úradné meranie po predložení, alebo doručení TLD v termíne do 10 pracovných dní,
  - c) skladovať TLD v čase od ukončenia merania do doby odoslania objednávateľovi pre použitie v ďalšom období,
  - d) TLD určené pre sledované obdobie doručiť objednávateľovi vždy najneskôr 3 pracovné dni pred začatím sledovacieho obdobia
  - e) poskytnúť prístup do databázy dozimetricky sledovaných pracovníkov počas platnosti zmluvy,
  - f) poskytnúť iné služby v lehote podľa osobitnej dohody.
  - g) v prípade požiadavky objednávateľa na poskytnutie ďalších TLD je poskytovateľ povinný zaslať na základe písomnej žiadosti objednávateľa nové TLD do 5 pracovných dní.

### **Článok V. MIESTO PLNENIA**

Miestom plnenia predmetu zmluvy je Slovenská legálna metrologia, n. o., Metrologické pracovisko Bratislava, Oddelenie osobnej dozimetrie, Geologická 1, 822 11 Bratislava.

### **Článok VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Objednávateľ je povinný priložiť k zmluve vyplnený „List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie“ a „Zoznam monitorovaných zamestnancov“ (ďalej len „dokumenty“), ktoré tvoria prílohu č. 2 k tejto zmluve, a poskytnúť ich zhotoviteľovi pred začiatkom realizácie predmetu zmluvy. Vyplnené dokumenty doručí zhotoviteľovi na adresu uvedenú v čl. V. Miesto plnenia.
2. Zhotoviteľ nezačne plniť predmet zmluvy pokiaľ mu objednávateľ neodovzdal dokumenty v zmysle bodu 1., prípadne ak sú tieto dokumenty neúplné. Zhotoviteľ začne plniť predmet zmluvy až po doplnení údajov, resp. po doručení kompletnej dokumentácie potrebnej k výkonu služieb osobnej dozimetrie.
3. Všetky zmeny v dokumentoch je odborný zástupca objednávateľa alebo iný zodpovedný zástupca objednávateľa uvedený v „Liste technickej špecifikácie osobnej dozimetrie“ povinný bezodkladne písomne oznámiť zodpovednému za technickú realizáciu zhotoviteľa uvedenému v čl. I. tejto zmluvy.

Pre potreby hlásenia zmien v zozname monitorovaných zamestnancov môže odborný zástupca alebo iný zodpovedný zástupca objednávateľa použiť vzor uvedený v prílohe č. 3 tejto zmluvy.

4. Objednávateľ je povinný vždy zasielať s TLD na metrologický výkon **aktuálne vyplnený** „Sprievodný list k zasielaným dozimetrom“, ktorý zároveň plní funkciu čiastočnej objednávky na vykonanie metrologického výkonu, resp. služby osobnej dozimetrie. Vzor Sprievodného listu tvorí prílohu č. 3 k tejto zmluve a je jej nedeliteľnou súčasťou.
5. Výkon predmetu zmluvy sa riadi „Všeobecnými dodacími podmienkami pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie“ – príloha č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany berú na vedomie prípadné zmeny Všeobecných dodacích podmienok pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie spôsobené objektívnymi okolnosťami. Aktuálne znenie Všeobecných dodacích podmienok pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie je prístupné na internetovej stránke zhotoviteľa [www.dozimeter.sk](http://www.dozimeter.sk), resp. na Oddelení osobnej dozimetrie na pracovisku MP Bratislava. Zhotoviteľ bude informovať objednávateľa o zmenách na svojej internetovej stránke [www.dozimeter.sk](http://www.dozimeter.sk).
6. Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli, že sa zaväzujú k realizácii povinností a akceptácii práv zadefinovaných vo „Všeobecných dodacích podmienkach pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie“.
7. Prístup k databáze dozimetricky sledovaných pracovníkov je chránený prístupovým menom a heslom, ktoré zhotoviteľ oznámi zástupcovi oprávnenému disponovať menom a heslom. Objednávateľ určí oprávneného zástupcu v Liste technickej špecifikácie osobnej dozimetrie. Oprávnený zástupca má právo prehliadať informácie z databázy dozimetricky sledovaných pracovníkov a zároveň je viazaný mlčanlivosťou, t. j. nesmie poskytnúť prístupové údaje tretej osobe. V prípade porušenia mlčanlivosti zodpovedá za škody, ktoré svojim konaním spôsobil zmluvným stranám. Zmenu oprávneného zástupcu je objednávateľ povinný písomne oznámiť zhotoviteľovi.
8. Po neuhradení fakturovanej ceny po lehote splatnosti viac ako 30 dní zhotoviteľ zahájí zasielanie dozimetrov objednávateľovi po vykonanej službe osobnej dozimetrie dobierkovou službou. Zhotoviteľ je v prípade nezaplatenia faktúr oprávnený prerušiť všetky výkony objednávateľovi. Zároveň zhotoviteľ informuje príslušný orgán verejného zdravotníctva o prerušení výkonov, príp. o zrušení zmluvy.
9. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ je oprávnený spracovávať a evidovať osobné údaje monitorovaných zamestnancov v súlade s vyhláškou MZ SR č. 545/2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na zabezpečenie radiačnej ochrany pri činnostiach vedúcich k ožiareniu a činnostiach dôležitých z hľadiska radiačnej ochrany.
10. Všetky škody, ktoré by vznikli zhotoviteľovi z dôvodu včas neposkytnutých, neúplných, alebo nepresných údajov podľa bodov 1., 3. a 4. tohto článku zo strany objednávateľa znáša objednávateľ.
11. Za oneskorene poskytnuté, neúplné alebo nepresné údaje v zmysle bodov 1., 3. a 4. je zhotoviteľ oprávnený fakturovať čiastku za spracovanie požiadaviek na upravenie evidencie podľa aktuálne platného cenníka.

## **Článok VII. CENY, FAKTURÁCIA, PLATBY**

1. Za vykonané činnosti podľa čl. III. bodu 1. tejto zmluvy objednávateľ uhradí zhotoviteľovi odmenu podľa cien uvedených prílohou č.4.
2. Ceny sú uvedené bez DPH. K cene bude účtované DPH vo výške podľa platnej legislatívy k termínu vystavenia faktúry.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za vykonané činnosti podľa čl. III. bodu 1 bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu zhotoviteľa.
4. Zhotoviteľ za vykonanie predmetu zmluvy vystaví faktúru bezodkladne, najneskôr do 15 kalendárnych dní po ukončení metrologického výkonu a/alebo služby.
5. Doba splatnosti faktúry je 60 kalendárnych dní od jej vystavenia.

## **Článok VIII.**

## ÚROKY Z OMEŠKANIA

1. V prípade omeškania úhrady fakturovanej ceny sa zaväzuje objednávateľ zaplatiť úrok omeškania v súlade s nariadením vlády č.21/2013 Z. z. v platnom znení, ak si ho zhotoviteľ uplatní.
2. V prípade, ak metrologický výkon a/alebo služba osobnej dozimetrie z viny zhotoviteľa nebude poskytnutý/á v lehote uvedenej v tejto zmluve, zhotoviteľ uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu za každý deň omeškania vo výške 0,05 % z ceny oneskorene poskytnutého metrologického výkonu a/alebo služby osobnej dozimetrie, ak si ju objednávateľ uplatní.

## Článok IX. PLATNOSŤ A ZÁNİK ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.03.2014.
2. Platnosť zmluvy vzniká dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
3. Meniť a doplňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda o celom texte dodatku.
4. Platnosť zmluvy zaniká:
  - a) uplynutím doby, na ktorú sa dojednala,
  - b) zánikom oprávnenia zhotoviteľa na poskytovanie služieb definovaných v čl. III,
  - c) vzájomnou dohodou zmluvných strán,
  - d) odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy v zmysle čl. IV bod. 11,
  - e) výpoveďou jednej zo zmluvných strán s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po odoslaní, ak bola odoslaná doporučené.
5. Účinnosť tejto zmluvy sa končí písomnou dohodou zmluvných strán, alebo výpoveďou niektorej zmluvnej strany a to za predpokladu vyrovnania vzájomných záväzkov, ktoré vznikli ku dňu odstúpenia od zmluvy.
6. Zánikom platnosti zmluvy nezaniká povinnosť zmluvných strán splniť povinnosti dohodnuté pred dňom ukončenia platnosti zmluvy, ako aj splniť si záväzky vyplývajúce z aktuálneho obdobia sledovania, t.j. obdobie ktoré prebieha v čase ukončenia platnosti zmluvy.

## Článok X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v pochybnostiach sa ich zmluvný vzťah ako aj ich práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka a predpismi spomenutými v tejto zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje oznámiť bez zbytočného odkladu zhotoviteľovi platobnú neschopnosť, podanie návrhu na konkurz, alebo inú skutočnosť, pre ktorú by inak vykonávateľ metrologický výkon a/alebo službu neposkytol.
3. Zmeny v obchodnom mene a sídle, bankového spojenia, ako aj zmeny v zastúpení sú zmluvné strany povinné navzájom si oznámiť bezodkladne písomne, a to bez právneho následku zániku zmluvy.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých po podpise oboch zmluvných strán bez pripomienok a výhrad obdrží každá zmluvná strana dva.
5. Účastníci zmluvy svojimi podpismi súhlasne prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, táto bola spísaná na základe pravdivých údajov a ich pravej, slobodnej, vážnej a určitej vôle, títo ju neuzavreli v tiesni a ani za obzvlášť nevýhodných podmienok, ale po vzájomnom prerokovaní. Na znak súhlasu pripájajú účastníci bez tiesne a bez nátlaku svoje vlastnoručné podpisy.
6. Súčasťou zmluvy je :
  - Príloha č. 1 - Všeobecné dodacie podmienky pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie
  - Príloha č. 2 - List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie a Zoznam monitorovaných zamestnancov
  - Príloha č. 3 - Sprievodný list k osobným dozimetrom (vzor)
  - Príloha č.4 - Ceny služieb osobnej dozimetrie

7. Kontaktnými osobami pre potreby tejto zmluvy sú:

**Za zhotoviteľa:**

*meno a priezvisko*

*funkcia*

*telefón*

*fax*

*e-mail:*

Ing. Dušan Solivajs, PhD.

vedúci oddelenia osobnej dozimetrie

Tel.: [REDACTED]

Fax: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

**Za objednávateľa:**

*meno a priezvisko*

*funkcia*

*telefón*

*fax*

*e-mail:*

Mgr. Martin Zbojan

manažér kvality a metrológ UNM

Tel.: [REDACTED]

Fax: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

8. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv SR.

V Martine, dňa .....

V Banskej Bystrici, dňa .....

.....  
doc. MUDr. Julián Hamžík, PhD.  
riaditeľ UNM  
objedávateľ

.....  
Ing. Jaromír Markovič, PhD.  
generálny riaditeľ SLM, n. o.  
zhotoviteľ

## Zmluvné ceny za výkon úradného merania

Touto prílohou sa upravuje výška odmeny, ktorú sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť vykonávateľovi za vykonané úradné meranie podľa článku V. uvedenej zmluvy.

Interné číslo	Názov meradla	MJ	Cena v Eur bez DPH
20 81 10 00 01 00	Dávky vyhodnotením beta-gama dvojelementného TL dozimetra s 1-mesačnou expozíciou (BG2/M)	ks	2,05 €
20 81 11 00 01 00	Dávky vyhodnotením beta-gama dvojelementného TL dozimetra s 3-mesačnou expozíciou (BG2/K)	ks	2,35 €
20 81 14 00 01 00	Dávky vyhodnotením prstového TL dozimetra s 1-mesačnou expozíciou (PD/M)	ks	2,05 €
20 81 16 00 01 00	Dávky vyhodnotením prstového TL dozimetra s 3-mesačnou expozíciou (PD/K)	ks	2,35 €
20 81 13 00 01 00	Dávky vyhodnotením neutrón-beta-gama TL dozimetra s 1-mesačnou expozíciou (NMG/M)	ks	3,90 €
20 xx 10 00 01 01 01 81 xx 00 01 01	Prvotná a následná kalibrácia, nulovanie dozimetrov	ks	0,01 €
98 81 xx 00 01 11 98 81 xx 00 01 20	Prenájom puzdra a karty	ks/mesiac	0,01 €

Vydanie dokladu vyhodnotenia efektívnych a ekvivalentných dávok je zahrnuté v cene metrologického výkonu.

Náklady na dovoz vyhodnotených dozimetrov a zber exponovaných dozimetrov sú zahrnuté v cene metrologického výkonu,.

V Martine dňa:

V Banskej Bystrici dňa:

.....  
doc. MUDr. Julián Hamžík, PhD.  
riaditeľ UNM  
objednávateľ

.....  
Ing. Jaromír Markovič, PhD.  
generálny riaditeľ SLM, n. o.  
zhotoviteľ

## **Všeobecné dodacie podmienky osobnej dozimetrie (OD) vykonávanej Pracoviskom osobnej dozimetrie (OOD)**

### **Čl. I.**

#### **ZÁKLADNÉ PODMIENKY VÝKONU OSOBNÉJ DOZIMETRIE**

1. Poškodenie puzdra sa nebude považovať za škodu a jeho výmena ide na vrub zhotoviteľa. V prípade, že dôjde ku strate alebo zničeniu karty alebo prstového dozimetra v danom monitorovacom období objednávateľ sa zaväzuje nahradiť zhotoviteľovi náklady spojené s obstaraním nového materiálu v zmysle platného cenníku SLM alebo zaobstará pre zhotoviteľa náhradný materiál.
2. Zhotoviteľ prideliť každej osobitne sledovanej skupine, resp. oddeleniu daného objednávateľa osobitné evidenčné číslo (IDxxxx), ktoré je pre rôzne typy dozimetrov a frekvencie vyhodnocovania iné.
3. Objednávateľ je povinný uvádzať ID číslo pri korešpondencii, prípadne pri telefonických alebo osobných informáciách týkajúcich sa OD pre uľahčenie evidencie.
4. Termín pravidelnej výmeny dozimetrov určí OOD SLM podľa svojich kapacitných a technických možností.
5. Odborný zástupca objednávateľa, zodpovedajúci za zabezpečenie ochrany zamestnancov pred nepriaznivými účinkami ionizujúceho žiarenia resp. objednávateľom poverený zamestnanec, zašle exponované dozimetre zhotoviteľovi na úradné meranie po tom, ako dostane od zhotoviteľa dozimetre, určené na nasledujúce expozičné obdobie. Exponované dozimetre treba zaslať zhotoviteľovi najneskôr do 10 pracovných dní po prijatí zásielky dozimetrov na ďalšie sledované obdobie. V prípade nedodržania termínu sa za metrologický výkon účtuje prirážka podľa platného cenníka SLM.
6. V prípade, že objednávateľ dozimetre na výmenu nedostane do 5 dní po stanovenom termíne výmeny, zodpovedajúci pracovník objednávateľa o tom upovedomí zhotoviteľa tak, aby bolo možné včas zistiť príčinu nedoručenia dozimetrov objednávateľovi.
7. V prípade ukončenia, alebo prerušenia výkonu OD, objednávateľ zašle poslednú používanú sériu dozimetrov v stanovenom termíne na posledné vyhodnotenie do SLM, ktorá ich po vyhodnotení vráti majiteľovi.
8. Objednávateľ nesmie vykonať akékoľvek zmeny (zmena nositeľa dozimetra, dĺžky expozičnej doby a pod.) bez písomného oznámenia a súhlasu zhotoviteľa, vykonávajúceho OD, s ohľadom na evidenciu dávok, kalibráciu jednotlivých typov dozimetrov a rôznych dĺžok expozičnej doby dozimetrov.
9. Objednávateľom požadované zmeny vykoná zhotoviteľ spravidla vo vyhodnocovanom období, ktoré nasleduje po písomnej žiadosti o vykonanie zmeny.
10. V žiadosti o pridelenie dozimetra pracovníkovi je nutné uviesť číslo ID skupiny, celé meno a rodné číslo pracovníka, dátum začatia sledovania a všetky ostatné údaje obsiahnuté vo formulári Zoznam zamestnancov monitorovaných osobnou dozimetriou.
11. Zhotoviteľ môže prideliť dozimeter pracovníkovi iba vtedy, ak má objednávateľ zakúpený dostatočný počet potrebného dozimetrického materiálu alebo mu ho môže zhotoviteľ prenajať.
12. V prípade, ak má byť novému zamestnancovi pridelený dozimeter, ktorý bol predtým používaný iným zamestnancom (zmena užívateľa osobného dozimetra), objednávateľ musí nahlásiť súčasne aj meno, rodné číslo a dátum ukončenia monitorovania pôvodného užívateľa OD.
13. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo odborne upraviť, resp. nahradiť za ekvivalentný, dozimetrický materiál dodaný objednávateľom z dôvodov jeho začlenenia do jednotného systému evidencie, kalibrácie a úradného merania v rámci výkonu OD.

## **Čl. II.**

### **POKYNY PRE ZASIELANIE EXPONOVANÝCH DOZIMETROV NA VYHODNOTENIE**

Pri zasielaní exponovaných dozimetrov na vyhodnotenie je potrebné dodržiavať nasledovné pokyny:

1. Exponované dozimetre je potrebné zasielať zhotoviteľovi na vyhodnotenie vo vratných obaloch, v ktorých budú TLD zasielané objednávateľovi. Na vratné obaly nevpisujte žiadne oznamy alebo poznámky (tieto treba uviesť v sprievodnom liste, priloženom k zásielke).
2. K zaslaným TL dozimetrom treba vždy priložiť sprievodný list, v ktorom bude uvedené:
  - identifikačné číslo ID objednávateľa, pod ktorým je evidovaný u zhotoviteľa (toto číslo treba používať pri každej komunikácii s zhotoviteľom)
  - obdobie, v ktorom boli dozimetre, zasielané na úradné meranie, exponované
  - počet zaslaných dozimetrov za sledované obdobie
  - v prípade, že niektoré dozimetre chýbajú, uvedie sa ich počet a čísla
  - v prípade, že zásielka obsahuje aj TLD, ktoré nepatria do sledovaného obdobia, uvedie sa ich počet a čísla a zabalia sa zvlášť (nie v jednom vratnom obale spolu s dozimetrami daného obdobia)
  - v prípade, že niektoré dozimetre boli exponované dlhšiu dobu ako je uvedené sledované obdobie, treba uviesť ich počet, čísla a obdobie, počas ktorého boli exponované a zabaliť ich zvlášť
3. Akékoľvek zmeny (napr. v počte sledovaných zamestnancov zaradení nových zamestnancov do sledovania, príp. vyradení niektorých zamestnancov zo sledovania, zmeny v pridelení dozimetrov jednotlivým zamestnancom atď.) treba nahlásiť písomne a možno ich vykonať na základe písomnej žiadosti objednávateľa, a to najskôr v prvom sledovanom období po jej doručení zhotoviteľovi.
4. V žiadosti o zaradenie nového zamestnanca do sledovania treba uviesť ID číslo skupiny, do ktorej má byť zaradený, jeho meno a priezvisko, rodné číslo, dátum začiatku monitorovania a všetky ostatné údaje podľa Zoznamu zamestnancov monitorovaných osobnou dozimetriou.
5. Ak chce objednávateľ zmeniť počet sledovaných zamestnancov oproti stavu uvedenému v liste technickej špecifikácie (príloha č.2 zmluvy), musí uviesť ID číslo danej skupiny, mená a rodné čísla zamestnancov a čísla dozimetrov, ktoré chce zrušiť, resp. ich prideliť novým zamestnancom a tiež presný dátum ukončenia, resp. začatia sledovania daných zamestnancov.
6. V prípade akejkoľvek kontaminácie púzdra, resp. celého dozimetra, je potrebné takéto púzdro, resp. celý dozimeter, zabaliť osobitne a zaslať na odbornú dekontamináciu a mimoriadne vyhodnotenie zhotoviteľovi spolu s písomným upozornením, že dozimeter bol kontaminovaný.

## **Čl. III.**

### **ĎALŠIE USTANOVENIA**

1. Výsledky úradného merania osobných dozimetrov budú zasielané súčasne MZ SR do centrálného registra dávok.
2. V prípade zaznamenania hodnôt, ktoré prekročia limity stanovené zákonom č.470/2000 Z. z. v zmysle zákona č.126/2006 Z. z., resp. hodnôt, ktoré by (prepočítané na mesiac, resp. štvrtrok) v prípade viacnásobného opakovania, mohli viesť k prekročeniu uvedených limitov za rok, zhotoviteľ urýchlene oznámi túto skutočnosť objednávateľovi (resp. konečnému príjemcovi, uvedenému v Liste technickej špecifikácie) ako aj príslušnému zdravotnému dozornému orgánu (ŠZÚ).
3. V prípade mimoriadnej udalosti, na základe osobitnej písomnej požiadavky objednávateľa, zhotoviteľ vykoná mimoriadne úradné meranie dávok a výsledky oznámi telefonicky alebo zašle prostredníctvom faxu objednávateľovi (resp. konečnému príjemcovi uvedenému v Liste technickej špecifikácie).



V Martine dňa:

V Banskej Bystrici dňa :

.....  
doc. MUDr. Julián Hamžík, PhD.  
riaditeľ UNM  
objednávateľ

.....  
Ing. Jaromír Markovič, PhD.  
generálny riaditeľ SLM, n. o.  
zhotoviteľ

## List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie

### List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie

Interné evidenčné číslo organizácie (ID): ..... (doteraz neevidovaným pridelí zhotoviteľ!)

#### I. Názov objednávateľa:

IČO:

ulica:

PSČ:

mesto:

tel. č.:

fax:

e-mail:

#### II. Rozsah požadovaných prác

V zmysle Zmluvy o poskytovaní služieb osobnej dozimetrie objednávame od zhotoviteľa:

**Slovenská legálna metrologia, n. o., IČO: 37 954 521**

**Hviezdoslavova 31**

**974 01 Banská Bystrica**

kalibráciu TLD a následne výkon úradného merania dávok osobných dozimetrických veličín v nasledujúcom rozsahu:

**počet pridelených TLD zamestnancom:**

**počet rezervných TLD:**

**typ dozimetrov (kód) :** BG2/M, BG2/K, BG4, NBG, PD, PD/n, NAD, NAD/n

*Poznámka: Označte príslušný kód (len jeden) podľa svojho výberu z uvedenej pomuky:*

##### 1) základné merania

celotelovej osobnej efektívnej dávky resp. osobného dávkového ekvivalentu z beta, X, resp. gama žiarenia, vykonávané 2-elementnými TL beta-gama dozimetrami (BG2):

a) určenými na 1 mesačné expozície

(frekvencia vyhodnocovania raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**BG2/M**

b) určenými na 3 mesačné expozície

(frekvencia vyhodnocovania raz za tri mesiace; začiatok sledovania od 15. resp. 1., dňa v mesiaci – kód:

**BG2/K**

##### 2) rozšírené merania

a) celotelovej osobnej efektívnej dávky resp. osobného dávkového ekvivalentu z beta, X resp. gama žiarenia, vykonávané 4-elementnými TL beta-gama dozimetrami (BG4).

Frekvencia vyhodnocovania: raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**BG4**

b) celotelovej osobnej efektívnej dávky resp. osobného dávkového ekvivalentu z neutrónového, resp. zmiešaného neutrónu, beta, X resp. gama žiarenia, vykonávané 4-elementnými neutrónu/ beta/ gama TL dozimetrami (NBG).

Frekvencia vyhodnocovania: raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**NBG**

##### 3) špeciálne merania

a) ekvivalentnej dávky v prstoch, vykonávané pomocou prstových TL dozimetrov (PD).

Frekvencia vyhodnocovania:

- raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**PD**

- nepravidelne; podľa požiadavky objednávateľa - kód:

**PD/n**

b) ekvivalentnej dávky v rukách (nohách), vykonávané pomocou náramkových TL dozimetrov (NAD)

Frekvencia vyhodnocovania:

- raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**NAD**

- nepravidelne; podľa požiadavky objednávateľa – kód:

**NAD/n**

#### III. Konečný príjemca

(adresa pre zasielanie dozimetrov, výsledkov meraní, hlásení prekročenia limitu ožiarenia)

Názov organizácie:

Zaužívaná skratka:

Názov oddelenia:

Zaužívaná skratka:

Ulica:

PSČ:

mesto:

#### IV. Oprávnené osoby

Meno *zodpovedného zástupcu* (zodpovednej za manipuláciu s dozimetrami) určeného objednávateľom:

Kontaktná adresa (pracovná) *zodpovedného zástupcu* (názov organizácie, adresa, PSČ, mesto):

č.tel.: fax: e-mail:

*Zodpovedný zástupca* objednávateľa je splnomocnená preberať, potvrdzovať, dociľovať plnenie výkonu, požadovať zmeny dielčieho plnenia pre skupinu dozimetricky sledovaných zamestnancov, uvedenú v priloženom zozname a vykonávať ďalšie úkony, potrebné pre zabezpečenie riadneho výkonu osobnej dozimetrie.

Meno *odborného zástupcu objednávateľa*:

Kontaktná adresa (pracovná) *odborného zástupcu* objednávateľa (názov organizácie, adresa, PSČ, mesto):

č.tel.: fax: e-mail:

#### V. Prístup k databáze dozimetricky sledovaných pracovníkov prostredníctvom [www.dozimeter.sk](http://www.dozimeter.sk)

Prístup k databáze je zriadený pre:

zodpovedný zástupca

iný zástupca (prosím uviesť):

odborný zástupca

Meno a priezvisko:

funkcia:

tel. č.:

e-mail:

kontaktná adresa:

#### VI. Adresa pre zasielanie faktúr

Názov organizácie:

Ulica:

PSČ:

mesto:

**Upozornenie:** Z dôvodu evidencie pre každú osobitne sledovanú skupinu, osobitný typ služby a osobitnú frekvenciu vyhodnocovania musí byť vyplnený osobitný List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie spolu s osobitným Zoznamom monitorovaných zamestnancov, ktorý je nedeliteľnou súčasťou tohto Listu technickej špecifikácie osobnej dozimetrie. Pre každú osobitne sledovanú skupinu (ID) bude výkon fakturovaný zvlášť.

VII. Tento List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie je súčasťou zmluvy, ktorej číslo je uvedené v záhlaví.

VIII. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Listu technickej špecifikácie je Zoznam zamestnancov monitorovaných oddelením osobnej dozimetrie metrologického pracoviska SLM Bratislava s uvedením požadovaných údajov (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD).

IX. Svojim podpisom potvrdzujeme, že všetky nami uvedené údaje sú správne, súhlasíme so všetkými podmienkami poskytovania výkonu osobnej dozimetrie a v prípade akejkoľvek zmeny oproti tejto technickej špecifikácii resp. zmluve bude táto bezokladne písomne oznámená zhotoviteľovi.

Dátum:

Meno a podpis odborného zástupcu  
objednávateľa:

Pečiatka, meno a podpis štatutárneho zástupcu  
objednávateľa:

.....  
Meno a podpis zodpovedného zástupcu  
objednávateľa:  
.....

**Zoznam monitorovaných zamestnancov**  
(súčasť Listu technickej špecifikácie)

P. č.	Priezvisko, meno, titul	Vzdelanie (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)	Rodné číslo (u cudzích štátnych príslušníkov dátum narodenia)	Pohlavie	číslo 1.dozimetra Nepárne obdobie	číslo 2.dozimetra Párne obdobie	Typ pracoviska / profesia (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)	Pracovné zaradenie	Zdroj IŽ (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)	Druh IŽ (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										

**Upozornenie:**

- Hrubo označenú časť tabuľky vyplní zhotoviteľ (SLM)
- Pre každú osobitne sledovanú skupinu (ID), osobitný typ dozimetrov a frekvencie vyhodnocovania, musí byť vyplnený osobitný List technickej špecifikácie OD spolu s osobitným Zoznamom monitorovaných zamestnancov.

**Dátum:**

Meno a podpis odborného zástupcu/zodpovedného zástupcu.....

V Martine dňa: 27.5.2013

doc. MUDr. Julián Hamžík, PhD.  
riaditeľ UNM  
objednávateľ

V Banskej Bystrici dňa : 21.03.2013

Ing. Jaromír Markovič, PhD.  
generálny riaditeľ SLM, n. o.  
zhotoviteľ

## Sprievodný list k osobným dozimetrom (vzor)

**Sprievodný list k zasielaným dozimetrom a hlásenie zmien v monitorovaní pracovníkov**

Názov organizácie: \_\_\_\_\_  
 Názov a adresa oddelenia: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_  
 Kontaktná osoba: \_\_\_\_\_ tel. č. \_\_\_\_\_  
 Odborný zástupca pre radiáciu ochranu: \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Obdobie expozície - mesačné: vyznačiť aktuálne zasielanie!!!	1.M <input type="checkbox"/>	2.M <input type="checkbox"/>	3.M <input type="checkbox"/>	4.M <input type="checkbox"/>	5.M <input type="checkbox"/>	6.M <input type="checkbox"/>	7.M <input type="checkbox"/>	8.M <input type="checkbox"/>	9.M <input type="checkbox"/>	10.M <input type="checkbox"/>	11.M <input type="checkbox"/>	12.M <input type="checkbox"/>
--	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Obdobie expozície - kvartálne: vyznačiť aktuálne zasielanie!!!	1.kvartál <input type="checkbox"/>	2.kvartál <input type="checkbox"/>	3.kvartál <input type="checkbox"/>	4.kvartál <input type="checkbox"/>	Rok: _____
--	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------

Počet zaslaných TLD kariet / puzdiar: \_\_\_\_\_

**Nezaslané TLD:**

číslo dozimetra	dôvod

**Zmena v zozname monitorovaných zamestnancov :**

A) Zrušiť monitorovanie:

Priezvisko, meno, titul:	monitorovanie zrušiť od: <i>uviesť dátum!!!</i>

B) Do zoznamu monitorovaných zamestnancov zaradiť: od ..... - uviesť dátum!!!

Priezvisko, meno, titul	Vzdelanie (číslo kodu) (v.úf. Pozn. k vyplneniu Spracovného listu OD)	Rodné číslo (v.úf. Pozn. k vyplneniu Spracovného listu OD)	Pohlavie	číslo 1. dozimetra Nepárne obdobie	číslo 2. dozimetra Párne obdobie	Typ pracoviska / profesia (číslo kodu) (v.úf. Pozn. k vyplneniu Spracovného listu OD)	Pracovné zaradenie (vypísať slovom)	Zdroj IŽ (číslo kodu) (v.úf. Pozn. k vyplneniu Spracovného listu OD)	Druh IŽ (číslo kodu) (v.úf. Pozn. k vyplneniu Spracovného listu OD)

Poznámky\*: \_\_\_\_\_

Dátum: \_\_\_\_\_ Meno, Podpis: \_\_\_\_\_

1/1

\*možno uviesť dozimetre určené na nulovanie, kalibráciu vychodnotenie dozimetrom mimo sledovaného obdobia, príp. uviesť zmeny v technickej špecifikácii ID

V Martine dňa: 27.3.2013

V Banskej Bystrici dňa: 21.03.2013

doc. MUDr. Julián Hamzík, PhD.  
riaditeľ UNM  
objednávateľ

Ing. Jaromír Markovič, PhD.  
generálny riaditeľ SLM, n. o.  
zhotoviteľ